

世界兵學

國防學如何研究
孫子九地篇新解

讀報隨筆

琉球羣島之戰

隨筆兩則

成吉思汗的戰略

第二次大戰中的大詐術

兵壇

史蒂芬計劃的悲劇

退役將官應致力著作

古之蒙古軍歌

如何統治德國

史久光

楊言昌

記者

吳光傑

陳繼材

張廷嵐譯

倪家襄澤

李浴日

高一萍譯

楊立德

靖宇

周國彬譯

第三卷

第四期

世界兵學社發行

國防學如何研究

史光久

世界進於大同，則國防可以弗設。故國防當以全世界和平為止境，過此以往，惟講信修睦以遂其康樂和親之生存大道而已，泥於生存競爭之舊理想者，則疑此為烏托邦；篤於天下一家之新理想者，則專注於人能宏道，道可宏乎？道不可宏乎？則有待於國防學之研究。

國防果有學乎？曰：有之。作戰者，消極之國防也；教育政治經濟以及類似此等之特殊行為，皆積極國防也。凡見諸古往今來之載籍，屬於此二端者，皆可隸諸國防學，而為研究之便利，則消極一方之研究，可談諸大軍運用；積極一方之研究，則當求諸所述諸元之專門學，而以軍事哲學貫通之，惟是如何聯繫此二者以成為獨特之國防學研究，則另有說。

研究乃學者終身之事，其範圍不僅限於學術機關，學術機關師生間授受，乃研究方法中一段最便捷之過程耳。苟其人富於研究之熱誠而又具有天才者，則出入機關之有無，又未可一概輕重視之也。孫吳之成就其為偉大之學者，豈一孔之士所能測度哉！然則理想之研究何如耶？曰：知與行之說是已，知行合一者，陸（象山）王（陽明）之研究法也；即物窮理者，程朱之研究法也；即知即行，無所不可，所謂「自誠明，明之性，自明誠，明之教」者，此中庸之研究法也；拿破崙曰：大兵運用，當知觀而後，不遇以多兵勝寡兵，此義雖寫盡無數篇幅，吾不能盡其奧微也，此直覺派之研究法也，重乎行者也；納爾遜曰：大兵運用，當知觀而後，不遇以多兵勝寡兵，此經驗派之研究法也，重乎知者也。陸、王、程、朱、子思非軍人，要不失為國防理論家；拿破崙與納爾遜皆兵家領袖人物，大抵優於作戰而疎於國防，而作戰固古國防之一半。腓德烈大王謂：吾人縱有百千經驗，苟無理想以善用之，則所經驗者皆無價值，由此觀之，則研究國防第一要義哉！

就作戰之究極言之，雖在戰場上，宜有一種臨時戰場教育；就國防之究極言之，雖一言一動，由一家推而至於一國，至於天下，處處皆為國防家精神之所寄，而玄之整飭細微，諸葛孔明之獨見其大，郭子儀之修德人欲而天下不以為泰，拿破崙微時之人經濟食堂，乃能坐擁書城，專心致力於學，皆可視為國防家精神之所寄，此誠研究之本也；屬於行者也，而不知在其中者，知一方面而有學校之課目，人人知之，其範圍或較個人之研究為更多，若求其轉瞬入裏，則時間精力絕有所不可及。蓋學校之研究，能博觀而約取，而博觀約取，往往長年為之，又未必真有所得，其矣為學之難也！親乎德儒黑格爾之於唯心論，英儒羅素之於數理哲學，百密不能無一疏，而漢尼拔以一代名將，乃長於佈陣而暗於地形之運用；人才優劣之故，可恍然矣！

然則研究之種類可得而言乎？曰：此更僕未易數也。就其要中之要者言之：則作戰之研究，首在熟審夫兵器之性能；國防之研究，首在軍事哲學之開發，前者之研究，全在自然科學之根柢；後者之研究，則在東西哲學之精通，與夫中外國防史之大體觀察，一方面多出國游歷，一方面多覓取良師益友，歸而治其學，無欲其速成，無誘於勢利，乃在披閱邸抄；邸抄者，當日之官家報紙也。蓋必由官家報紙而後知東國者長駕遠馭之經濟，如由今日一般報紙而後知友邦與敵國之大計，又必由報紙而後知輿論向背之如何轉移，政策推行之如何誘導，官傳諜報之如何借資，且於物質方面，亦可不時發見利器之進步，以及其影響於攻防二者間之關係為何如。夫盡人物之性者，就全體之國防言之也；致曲者，就局部之國防言之也。前者影響於出師動員與夫一切戰勝之廟算，一一般之國防計畫是已；後者影響於兵器之急襲，康普萊之唐克車，廣島長崎之原子彈是已。而前後者又同影響於守土之堅強，往往以拙勝巧；如鄂斯曼之普勒夫拿籠城，此次英倫三島之海岸防禦是已，誰謂國防與作戰間關係如肝膽胡越之可判哉？凡此昭昭事理，或數年前，或數十年前，或當時即見諸報紙，由此可知報紙之有益於研究。熟知此義者，其心思才力未有流於陳腐者也。至於有價值之雜誌，與夫零星刊物，大部叢書，有關夫學術之宏揚，新知之灌注，則盡人知之矣。

未足以喻其險。丁斯時也，寧容士卒反顧哉！「師與之深入諸侯之地，而發其機，」如箭在弦，不得不發，可見其緊張之極。項羽之破釜沉舟，韓信之背水成陣，皆一投之無所往，「陷之於險」之手段也。使兵士處於「此心」，決死生之「門」，未有不能克敵致果者也。

為未甚也，乃謀「塞其闕」，「示之以不活」，非置之死地不已。讀「圍地吾將集其闕」，「死地吾將示之不活」三語，能使人不寒而慄。單就其字義言之，似無甚精義，若從前後文義以推其旨，則覺妙不可言。曰：「其陷則不懼」，「無所往則固」，曰：「圍地吾將集其闕」，「死地吾將示之不活」，曰：「一投之亡地而後存」，「置之死地而後生」，皆此二句之注脚。無不以死為前提者也。篇中處處言「投」，用兵者，攜手若使一人，蓋不得已也。觀之言，知其用心之苦矣。能使「其兵不修而戒，不求而用，不約而親，不令而信」者，吾能利用「投之無所往」之勢也；「能使敵人不和及，衆寡不相恃，貴賤不相救，上下不相收，卒離而不集，兵合而不齊」者，「將軍之事，靜以幽，正以治」，可不慎哉！

精神作用，關係至深，故須把握士兵心理，從而利用之，以發揮其極致。故曰：「九地之變，屈伸之利，（此二句是實）人情之理，（此句是主）不可不察也。」時而「易其事，革其謀」；時而「易其居，迂其途」；以「愚士卒之耳目，使之無知」，以實行「其不可測之計」，「併氣積力，連兵計謀」，為「不可測」之計，「併氣積力，連兵計謀」，目可「測」之計，「併氣積力，連兵計謀」，去疑「所以防其意，易其搖動，故曰：「士卒之心，既定，無所用其躊躇，登高去梯，心也。決心告；故曰：「犯之以事，勿告以言，理無先以害，勿告以利。」蓋使「衆陷於害，然後

能為勝敗也。欲「陷於害」，非「施無法之道，懸無政之令」，不足勵士賞功。用衆之道，當於「人情之理」一句中領會之。此篇開首「用兵之法：有散地，有輕地，有深地，有死地」，是故散地，入人有輕而不深者，則無輕地；死地，入人有重地，則無死地。此篇係借死地，以為論述地形之理，殊不如此。此篇係借死地，以為論述地形之理，見解，以「示精神作用關係至鉅也」。曰：「兵士甚陷則不懼」，「無所往則固」，深入則拘，不得已則門，過則從。曰：「兵之情，固則禦，不測則如左右手。」曰：「同舟而遇風，其相救也如左右手。」曰：「為不可測。」曰：「併力一向，千里殺將。」曰：「始如處女，敵人開戶，後如脫兔，敵不及拒。」凡此諸言，皆篇中骨幹脈絡，精義之所在也。復詳論死生存亡，以伸其義。曰：「死且不北，死焉不得，不疾戰則亡。」曰：「死且不北，死焉無所之。」曰：「吾士無餘命，非盡忠也。」

曰：「吾將示之以不活。」曰：「一投之亡地而後存，陷之死地而後生。」皆從心理上研究所得之結論也。其他所謂：「散地則無戰，輕地則無交，爭地則無攻，交地則行無絕，衢地則合交，重地則掠，圯地則行一也者，無非各就其環境，說明其心理作用耳。地形非外殼也，非重心之所在；原文具在，非好為高論以導聽也。統觀全篇所論，大抵皆屬精神方面之理論，深中肯綮，故特表而出之。

近年以來，註釋孫子之書，風起雲湧，皆皇皇鉅著，累十數萬言，迄無一人道破此中秘密，不辭腹險，試作斯篇，名之曰：「新解」，災之梨棗，亦不得已也。

讀報隨筆

記者

在上海國防部新聞局局長鄧文儀中將近說：「海軍界須體察與同情軍人呼喚，在我們痛苦，而少加責難。這在我們與海軍界，應有則改之，無則加勉。我子，但我們絕不因少數人的行為而份。妄加，毀，致影響於國防武力的建設。

美國人真高明，一面改造軍備，加緊製造原子彈，另一面却要消除「戰爭的謠言」，也是她的現實。

美國國務卿威爾遜近告合衆社記者說：「蘇聯應將其共產黨勢力限制於國內，自然蘇聯是不願將其共產黨勢力發於國外，蘇聯是又正如威氏所說，勢力有限，力量難免衝突了。但何時發生衝突呢？威氏未有提及，即任何專家也不敢遽下斷言。

紐倫堡的戰犯們已被絞決了十一人了。（內戈林一人自殺）我想集鵬的戰犯們為期也不遠吧！

「侵略者服上刑」，應使其成為求遠的鐵則才可。

「中國不需大型軍艦」，中國之海軍應以能在沿海及河上活動為目標。這是英遠東艦隊第四巡洋艦司令艾德斯丁海軍中將對我國海軍建設的意見，自然就我國目前的財力物力人才來說，遑欲建設強大海軍，準備在海上決戰是不可能的，艾氏之言不無見地。

頁 | 一 | 史 | 戰 | 洋 | 平 | 太

戰 之 島 羣 球 琉

傑 光 吳

島於規之種島島掩十乘擊動機十美，爲動戰島要 組，平尊要七五各島改光，羣，餘，五
，二模先混。登護一登。艦羣五航，以確，，後點 織士及，，萬至部，屬緒羣島人方爲個
羣十襲聲合該陸之隻陸二隊及隻艦一困實但，其，軍堅砲岩上開。公嶼設座年以中約里，東島羣
島六擊。艦島，下，艇十對艦，飛六四。日封琉此其，日自強位絕建戰日里，縣兒上，部八，羣海
爲七日在隊砲經，巡百六琉隊飛六四。日封琉此其，日自強位絕建戰日里，縣兒上，部八，羣海
之兩本此，位三向洋隻日球再機百五。日西船機已十馬。於地機備知，球西，於原衝萬多山障，南
聲日南次則可日琉艦，上羣襲十萬擊十萬。本海艦已十馬。於地機備知，球西，於原衝萬多山障，南
援協部登集以猛球十在午島擊十萬。本海艦已十馬。於地機備知，球西，於原衝萬多山障，南
。同及陸中射烈羣隻航七宮琉一炸月，是尙敢飛被亞 石形場守大人島南而日屬繩。該，南
襲台琉攻擊之島，母時古球架，。日，以可在行轟納 岩，數兵琉口長岸將，我羣島羣而總北
擊灣球擊大戰中驅艦半島，。日，以可在行轟納 岩，數兵琉口長岸將，我羣島羣而總北
台，之琉琉門之逐十美及二二方琉球，計勉琉日炸羣 洞作個十球約約之大日國島羣，島其面並
灣特先球球，赤艦五軍慶十十損球，計勉琉日炸羣 洞作個十球約約之大日國島羣，島其面並
，種，島乃島三隻第良四三失羣 再交以本自中若 估，海而領千 而之崎約土那里治名部九日水千形如
北混美此，行及十，七間日日船首 攻通東土佔千 而之崎約土那里治名部九日水千形如
部合機乃而估渡二主十猛晨美艦首 估，海而領千 而之崎約土那里治名部九日水千形如
之艦曾登美領嘉隻力七烈美航約次 估，海而領千 而之崎約土那里治名部九日水千形如
先隊大陸特該數，艦師砲機機五遭 估，海而領千 而之崎約土那里治名部九日水千形如

八戰稱續島登攻全運砲城同日之四千，上二揮國於血完，疑，薄領十佔在之軍。隊是伊總
百事美遭北陸，島天大灣日軍一軍噸熱日十，參是戰成顯。從弱二分領西任重同，展三部經
碼中軍遇部，約港戰，下堅地團超伏守航所謀美階海呈日背美機部沿務砲時共有。登四過
，空已日之進嘉二，，午強區部級之軍空有首國段上該美後方場登預，陸嘉哩五第二十十六師(第十軍爲主力)另表最烈
攻前沿軍美佔數分十向日，防，隊戰日發隊海長軍。軍會政美嚴處軍登預，陸嘉哩五第二十十六師(第十軍爲主力)另表最烈
佔之海之軍一山之三北方攻線繼，艦艦動。軍歸議府海密作橫陸料進完槽那長軍航十六日陸空日在將總部發以美軍已
町猛南頑均機脊一日面廣佔地續距亦最此歸議府海密作橫陸料進完槽那長軍航十六日陸空日在將總部發以美軍已
名烈而抗在場斃，推播距區在那和度規部米佈在陸鎖抗東擊方琉，港，海戰隊，琉球島，另表最烈
村美線。步十軍四軍之稱球進方僅出模署茲太琉戰。五象，但作首開迫順第球島，另表最烈
，軍發二進九頗日挺美美本展不四戰之顯海平球隊五微切此不府始近順第球島，另表最烈
伊左動十展日衆，進海軍島稍斷英在，反示軍洋本在日微切此不府始近順第球島，另表最烈
江右強日中，。本西軍距海緩加里其則攻在上戰島該攻。琉一祥那在中利三國島，另表最烈
島兩有，，尼十島面陸那岸。強，中被，使將區建島那四球行之霸海登軍團種南外公最烈
方翼力琉但米六南攻戰緒十至抵至。美使美指一立南霸日全動一不灘琉陸團種南外公最烈
面於的球琉茲日端抵隊僅英此抗八另該軍揮切，端之美島爲塞登八下，幾第合數有稱烈
美日新本球元，激荒佔一里島之日據擊島得，陸居石部軍爲塞登八下，幾第合數有稱烈
軍方攻島島帥美戰川領英處上下，東毀西能安軍民川隊距兩班陸英供所未十隊里屬參大規
則堅勢大南宜軍開東潛里之機攻第日艘及分司歸千推一七南時，日資戰軍軍亦均間，球的，後
向強，戰部佈復始岸艇半極場擊十力，中前軍方，日部日令麥人進英英部已待軍。部射團均間，球的，後
攻抵而復之一在，基。小，前軍方，日部日令麥人進英英部已待軍。部射團均間，球的，後
家抗砲起美伊琉六迫地九津則進已廣日部日令麥人進英英部已待軍。部射團均間，球的，後
城中戰，第江球萬近及日堅已，攻播僅美作則克投八里里日證美之二隊擊於參島人島海同，
灣推且尼二島以日挑海，島開南佔，有軍戰繼阿降至，，軍明軍抵日於，一與登員登陸時尼
以進爲米十及西軍掘軍雙(始而全美之陷。續瑟。九進全集其較抗，十至日掩陸或陸空在米茲
南五太茲四琉伊三，設揭位使部島第四於是將同千入島中失深仍美一十晨薩之達戰作先茲
日百平上軍球江次控備開於用隊四二萬停日揮軍日碼展週六敗入甚軍時時八作第十戰島軍
陣至洋將團本島反制之重中。對分十五頓島第指美，開國萬無後爲佔三則時戰十萬軍



成吉思汗的戰略

張·嵐·譯

成吉思汗的戰略，是由廣闊的蒙古地理當中產生出來的，俗語說：「高山名水出英雄」，同時山川之間會產生有名的戰略戰術，也是當然之理。希臘國多山地，所以能產生山嶽戰術。同樣道理，沙漠地帶海濱地區也會產生適合他們地理環境的戰術。好似螃蟹之能橫行掘洞一樣，這是宇宙萬物皆具的自然法則。

成吉思汗幼時，曾經過幾多艱難困苦；幾度出生入死，然後才造成一個偉大的英雄，他二十八歲時被部屬擁戴為王，當時有兵一萬而已。以此極少數之兵力對抗四隣強國，在幾次生死關頭中領略得戰略戰術的奧義，最後才造成了他的大將軍的威名。他的精力非常充沛，頭腦非常清晰，又能身先士卒，善於指揮，所以戰必勝攻必克。另外還有一件最主要的原因，是軍紀森嚴，凡違反軍令者，怯懦不前者，他絲毫不容氣的嚴加處分，甚至用慘酷的極刑，如斬刑剗刑之外，曾施以烹刑，所以部屬怕主將的命令比怕敵人還甚。中國古兵法說過：「懼主將者勝」的確是真理。當年孫子在吳宮斬王妃以正軍律，孔明斬馬謖以維軍紀，可見自古名將的作風都是一脈相通的。

他一生跋涉之廣，在世界戰史上可以說是空前，他從當時的首都今日的庫倫附近東征至遼河，南至黃河南岸開封附近，西越阿爾泰山渡伊犁河，縱橫中亞西亞裏海及印度北部，另一路侵入歐洲攻佔基輔，莫斯科，布達佩斯，威名遠震，世界驚駭，其版圖之廣大，真是空前未有。

他的部隊全部是蒙古騎兵，現在的蒙古人大家看見覺得很柔弱，但當年的蒙古騎兵確是英勇果敢，不可一世的精強戰士。因為蒙古人的起居從幼都與馬在一起，馬好像他們的兩條腿一雙手一般的自由熟練；下自五六歲小孩，上至八十歲老太婆都會騎馬，馳驅疾走，他們想到百里之外的親戚朋友家去時，好像我們到鄰居家打一轉就回來的一樣，翻身下馬，疾馳而去，飛騰而回，並且沒有馬鞍子，馬與人好似身體與四肢，騎在馬上好似我們步行平川一般；這種民族進入平原作戰，自然是如入無人之境，天

下無敵。

成吉思汗率領六十萬大軍，如運用手足同樣靈活，千里遠征，每戰必勝，另外與他的軍事天才也有關係。當時科學不如今日之發達，無電話，無電報，更無飛機，他統帥大軍，傳達命令與後方聯絡，全靠騎兵並且非常迅速靈活。

他的騎兵之速度，真是驚人！普通每天跑三百五十里，緊急時一天可跑五百里甚至七百里以上。有時候從蒙古首都加拉可木跑到小亞細亞薩摩康德，距離二千七百里，只需三天半的時間，這當然不是一個馬繼續跑的，而是利用驛站的辦法。

他的軍隊作戰，往往展開六七百之廣闊戰線，他運用調動，傳達命令，指揮作戰全仗騎兵，同現代之電話一樣，所以蒙古騎兵行動神速，以為在東方忽然出現於西方，認為在西方忽然跑到東方去了，昨天在一個地方，今天又換了一個地方，你以為他展開六七百里的戰線，但馬上會集中在一點的，這種開合集散，神出鬼沒，令敵無所措手足。有一次成吉思汗僅率兵二十萬進攻擁兵四十萬的花剌子模王，敵兵雖多一倍，且作戰戰兢兢的防禦，結果蒙古兵轉瞬間迂迴到敵後，打得花王像落花流水一般。

成吉思汗會利用馬的速度，任意去威脅敵人兩翼，或背後迂迴，或中央突破。他的軍隊隊形，雖不外是戰國時代漢楚三國時代的鶴翼陣，魚鱗陣，長蛇陣之類，但他會隨機應變運用為得當，所以高人一籌，每戰必勝。大致情形，最前方為哨騎，次為前衛，前衛兩翼後邊有左右兩隊，中央稍靠後，一隊是主力，由他本人親率，作戰時首先哨騎與敵接觸，然後前衛出戰，若不分勝負左右兩翼輪流出戰；若再不分勝負，中央主力由主將親帥出陣，身先士卒，全軍出動，一致鏖戰，他這種作戰原理與步兵的一樣的。

成吉思汗當時的蒙古人，曾經驚動世界；為何現代的蒙古人，看不出來當年的英勇的氣慨，而竟有人說蒙古人是劣等民族？事實並不然，他們的確是智勇兼備而有政治統制能力的民族，西洋馬哥波羅臣事元朝時，曾極口稱讚過元朝的文化。又統制俄國斯拉夫民族二百餘年，征服中國，遠討日本。可見蒙古人決非劣等民族。而現在為何如此柔弱不振？這是因多年來受滿清的懷柔政策，使他們只去享樂墮落成習，暗疾普遍所致，並非先天，就是劣等民族，將來前途仍不可限量的。

（譯自伊藤政之助：「戰略與戰術」一書）

錯語，並且這種戰術第一次使用於一九四三年十月二十二至二十三日。當時有些皇家空軍轟炸機猛烈攻擊卡塞爾（Kassel）。空襲時德軍覺得發門機駕駛員留心另一架飛機的無聲電擊，警告不要為盟方所迷，而德國夜間戰鬥員發出巨響後，那心鬼聲人就叫：「英國人在怒罵！德國駕駛員弄得互相叫罵。」直到空襲完了。

R、C、M。專家們預言德國人或許會突然利用女子以擴音器打了守擊之鬼聲一星期之後，當特選三個使復女獵音員，英方女播音員之最有一快的模範了，於是德國空軍便用銀箔片，叫做「雷」在附近起亂而雷達技術員在雷達指示上模擬一架飛機的反響。許多是問的款一反下足夠的，雷達員竟不能辨別真的飛機或發生許多的假窗首響一次使用的鋁片九個月內飛往目標的路上一架被毀滅堡的每次鏢投中一個第二片存飛未敵人的路上的一假定每一架出在那個反響中表了一千五百分鈞之久，那末敵人的幕上的反響總數在那次空襲中達了一萬五千餘架飛機。據炸彈機駕駛員報告：德國雷達防禦的影響，照耀燈無目的伸向天空。炸彈機在裝置的砲發出了預期的繁多的火星，却被發射抵銷第一致方向來降雷擊喪失飛機十二架，到夜間依憑地上雷達指示一般夜皇空軍僅剩幾架飛行，德國夜間戰鬥機百分之五，且係被偶然截獲和盲目之火星所擊落的。出發機之一點。

復應自達指示方向的因一窗一份而去效用的之後，德國夜間戰鬥機重找轟炸機並由式一種視界之助以前尤見粗劣，致使皇家空軍轟炸機這種防禦比之使用得密開始以戰阻擾攻勢所困，致戰鬥機到一九四四年春，得開閉被英美雷達信號，希望有一個能夠聽到控制員不得不同時用二十個波長發出信號，希

無線電反抗之戰，在進攻的某日某時的緊急時刻之前，始奏全功。

盟軍先時空中攻擊，固然已經減小了德國沿岸雷達設備的效率。

率。瑟堡(Cherbourg)和斯契爾特(Scheit)之間的百餘個雷達站，却仍在起着作用，直到入侵的前夕。為保證盟軍登陸成功，把那些雷達監視者加以蒙蔽，當然是非常必要的。在將被入侵之區，德方雷達必須失靈，且須使德國雷達技術員感覺入侵軍即將到臨。在某些其他地區，

為完成這些目的，無線電對抗專設了複雜的假目標，應付敵人的偵察機。六月五日，即真正進攻之夜，英倫海峽及直布羅陀半島，五部欺騙性的廣播，應付敵人的偵察機。六月五日，即真正進攻之夜，英倫海峽及直布羅陀半島，五部欺騙性的廣播，應付敵人的偵察機。

每隻船也了幾艘低飛的汽球，使德方的雷達技術員能夠很快地發覺這支艦隊的力量。可是因為敵人的飛機低飛技術員能够很快地發覺這支艦隊的力量。可是因為敵人的飛機低飛技術員能够很快地發覺這支艦隊的力量。

下的一架飛機，便派十二架飛機低飛在艦隊之上，每隔一分鐘投下燃燒彈，使德方的雷達技術員能夠很快地發覺這支艦隊的力量。可是因為敵人的飛機低飛技術員能够很快地發覺這支艦隊的力量。

心的時候，時間和諸般守衛阻止德國雷達技術員能夠很快地發覺這支艦隊的力量。可是因為敵人的飛機低飛技術員能够很快地發覺這支艦隊的力量。

三小架飛機，同時在一個地方飛行，並組成了一個類似的隊形，在德方海岸的地區內，即在駛往波羅納(Naples)模範的認識行進時，動止了一個類似的隊形，在德方海岸的地區內，即在駛往九架蘭卡斯特飛機實行初步巡邏，在這兩個類似的地區內，即在駛往以一架德國戰鬥機從其正上方經過，功效不亞於八個誘走開去。這四架飛機作爲擾亂炸機繼續工作，工作的次要理由，是希望德軍誤將巡邏機作爲入侵的空中掩護。

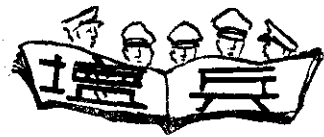
「雄大無比」的行動，正在進行，這是全國錯亂德軍的神經，同時掩護一小部皇家空軍在諾福克的登陸，恰是全國錯亂德軍的神經，同時掩護一小部皇家空軍在諾福克的登陸，恰是全國錯亂德軍的神經。

陸軍之前，一落千丈，在諾福克上空翱翔，並在投下許多燄開始登陸。飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。

後，裝有阻礙器的大四架皇家空軍和美軍的雷達技術員誤以爲是德軍的飛機，便在投下許多燄開始登陸。飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。

尺高，裝有阻礙器的大四架皇家空軍和美軍的雷達技術員誤以爲是德軍的飛機，便在投下許多燄開始登陸。飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。在同一天下午，其他飛機也投下幾個傘兵在真正降落地點右側。

予之德意志來航站數小時後，這樣的掩護，不但幫助了盟軍的運兵飛機和滑翔機參加空降的登陸，也阻止了敵人的偵察入下接第十八版)



李 浴 日

★要預防萬一

「脆弱乃到達戰爭的捷徑」，這是美國陸長柏德遜最近發表的名言。所以古今的弱國都成了被侵略者。又

說：「吾人寧可爲應付禍患預作準備，並讓世人知悉吾人有準備，而毋冒另一次珍珠港襲擊之危險。」所以他和海長福來斯特氏均主張：「美國必須有強大之海陸空軍」。福氏亦謂：「在每次戰爭之後，美國恆顯示裁削軍備及減省防務之傾向，此種趨勢，竟超出世界局勢之現實觀點之外」。這是說：一國在戰後不可削弱自己的力量，更應針對現實作積極的準備，以防萬一。

★英國的整軍經武論

英國現在真是加緊整軍經武。內閣近又有永久徵兵制的決定。海軍第一次官肯寧漢海軍上將近日曾公開演說道：「吾人儘知希望和平，然節制軍備而能確保并無戰爭者，其時期尚未臻成熟。并強調此刻

應保持較戰前更大數額海軍人員，俾於需要時，即可出動。戰時參謀總長布魯克近亦發表演說：「英國人民必須認識和平之維持，其於賴於不列顛軍隊者，實較其他任何因素爲強。」并強調不列顛與聯合國有聯合防禦的必要。雖說他們是爲對蘇而發，倘若整軍經武以彈壓弱小民族，甚至發動戰爭，那就失了和平的意義了。

★鮑爾溫論明日戰爭

美國軍事評論家鮑爾溫氏近著文說：「明日戰爭絕不同於這次戰爭，祇是爲了保護我們一己（美國）安全，在未來五年到二十年之內，我們一定要發明出整套新式武器。」這一指示，使我們更認識科學與軍需工業的重要，同時也是說明了美國備戰的動向。可是在這個觀念之下，我們總應急起直追吧！我們不祇應有此種思想，還要有此種行動。

★特勞斯將軍論未來戰

自原子彈發明之後，一般人往往誤認在未來戰爭中步兵是沒有用處了。但美國地面部隊總司令特勞斯將軍却說：「或謂

未來戰爭將爲掀鈕戰爭，然吾人勿爲此說所欺；戰爭開始時，可能爲按捺電鈕，其結果將與過去其他一切戰爭相同，仍賴於步兵，兩足立地，將其刺刀戮入吾人最後剩餘敵人之心臟。」於此可見步兵在將來戰爭中是不可廢的，但其裝備將不同於昔日的戰爭。

★蒙伯論北非之戰

這是到了分析的時候了，在戰時有許多不便發表的消息和言論，如今都可以給它公開了。像英國參謀總長蒙哥馬利元帥，最近對於當時統率英軍在北非和德國作戰的勝利原因，曾作如下的分析：（一）堅強的民族性，（二）優秀的科學與專門研究，（三）工業力量的分配，（四）有一種配合勻稱的小規模正規軍，並有非正規軍的協助，（五）準備充實。這真是提供編著北非戰史者的寶貴資料。但從這種分析上，也可以看到今後在建軍上應如何發揮民族性的特長，如何普及科學與專門技術，又如何發展工業……，否則在未來新戰爭中便無從應付了。

史蒂芬計劃的悲劇

——論 評 略 戰——

譯 洋 一 高

一 悲劇的前提

在毛奇直接間接薰陶養育出來的許多軍人之中，史蒂芬實居於最高代表的地位。無論從其實際上發生重大的效用來說，或從其思想影響的深刻來說，都可以說是毛奇以後代表軍事思想與用兵技術的最大的巨人。「他的精神力，思想的論理性，意志的堅強，辭鋒的流麗，以及文筆的明晰，實在使他成爲一個可敬的教師和模範。這個偉大的人物，正如他全部的生涯，是很孤獨的，他的事業是建築於毫無牽強的論理與思想的鋒銳上。所以他在參謀本部中的精神活動，也是獨個兒很孤傲的。總有豫言者的眼光，能够逆料到未來的戰爭及其軍事初期的作戰。并沉默勇毅地站在當時種種弱點之前。」（尼達·邁亞的話）像這麼一個偉大的創造的個性，而今却被他的後繼者們的批評和探討，逐漸成爲偶像化了，他那有名的史蒂芬計劃，也好像變成一個神話似的。闡明他的思想與其實踐，特別是闡明他的作戰計劃的思想史的意義，同時也是闡明這個時代的德國兵學的本質，及近代軍事思想的特質吧。

德國的政治與指導戰爭的真正統一，是史蒂芬前一時代的特徵，在史泰因與沙倫和斯特，俾斯麥與毛奇這些人的關係之中，我們看出理想而典型的表現，即前者

的場合，指導戰爭的任務，是以從拿破崙的壓迫中解放普魯士的民族這個政治的目標爲最高手段，後者的場合，則以建設統一的德意志國家這個政治目標爲最高手段，均有圓滿的達成。俾斯麥與毛奇之間，雖然有時現出政治與軍事的分離的朕兆，但根本上并未有威脅兩者的結合的。然而，在史蒂芬的時代，失掉了政治服從軍事的指導這個統一的目標和理想，政治與戰略的關係，就成爲全新的事態了。成爲一個政治的指導者的俾斯麥，他的鐵腕是被其他缺乏政治的外交能力和積極的意志的大臣們削弱了。但是通過這個加布里與柯亨羅的時期，（一八九〇——一九〇〇）歐洲是分爲三國同盟與二國協商的兩大陣營；另一方面，德國的對外政策，向着東亞，南阿，南洋，以及近東等開始活動，自然不能不引起英國的敵視和威嚇，與其利害的對立表面化，同時，德英的關係，便完全走入一個新的局面去了。兩者的對立，開始造成其複雜的國際對立的中心，英國巧妙的外交政策，終於造成包圍德國的狀態而收到實效的一九〇〇年代，僅適應其野心或權勢的慾求而缺乏政治的預見和創造力的比羅，曾經起來代表德國的政治的。對於因政治的指導之無能與失策，而所引起國際地位的惡化，雖具有所謂軍國主義之名，其軍備計劃，到底趕不及了。爲了維持永久的和平，陸海軍單純考慮着戰爭的設施，其重大的政治的意義，是被漠視，被遺忘了。國內政治思想的相剋，議會或政黨的干涉，平時政策與戰時政策的分離，一般社會與軍人社會的隔閡，職務與機關的分立，陸海軍人員的對立，以及陸軍部與參謀本部的不一致等等，許多可悲的現象，乾脆地說，完全被一貫的軍備計劃和戰略方策的遂行壓住了。由此漸次從不利的政治的軍事的情勢中所生的苦惱，實不外爲史蒂芬的作戰計劃的產物。

自一八九一年至一九〇六年，在這個悠長的期間中，參謀總長的史蒂芬，他當前所必須採取的戰略條件，究竟是怎麼樣的呢

？簡單地說起來，就是對外政策所引起的被包圍的內綫地位，在軍備政策的結果上兵員的劣勢，以及執行速戰速決的必要，這個內在的關聯的三位一體的條件，可以說是徹頭徹尾的支配、決定、左右和限制着他的作戰計劃。而當時客觀的軍事要素的動態，正表示與這些事態走着相反的方向。比如工業上的瘋狂的發展，武器、運輸手段和通信機關，技術上異常的發達，以及軍需品補給力的增大——此等使動員兵力與戰鬥空間及戰鬥時間的無限的擴大，均表現其可能性。與這同時戰鬥方法和用兵方式，也逐漸的變化了。即是說，新的條件，規定戰鬥迅速的解決，實屬困難；另一方面，從來內綫作戰的方式，使它漸次變成不利，而毛奇所實行的外綫作戰的方式，已逐漸證實其有利了。但不論作戰的方式如何，兵員上的優勢，乃為勝利所不可缺的條件，然而史蒂芬却沒有得到任何一種條件。

這樣，史蒂芬在他的悠長的活動中，是居於內綫的地位，常遇着優勢的敵人，不能不陷入這個極困難的境況中了，但是，他為什麼不努力打破這個顯明的不利的戰略條件呢？為了應付已經惡化的對外關係和戰略的地位，確保戰爭的準備，為什麼對於政治的指導，沒有發生決定的推進的作用呢？在今日看來，這個戰前德國軍備政策的缺陷，并非他個人的責任，明顯的，是在超越個人意志的時代趨勢之中，並且蔑視這個時代的孤傲的人，為了統一和強化政治與戰略，而缺少努力貢獻整個身心的勇氣，寧願接受居於被包圍的地位和兵員的劣勢，這個絕對不利的條件，而專門欲以純軍事的手段來解決問題，這正是後來歷史家所非難的根據，畢竟可以說他只不過是那個時代的寵兒而已。

二 史蒂芬計劃的產生

無論如何，在這樣不利於作戰的諸條件下，當然使史蒂芬企

圖採取閃擊的短期戰了。縱然他有時也考慮到需要長期的戰爭，然而根本上短期戰的不可避免及其遂行的可能性，他是深信無疑的。

短期戰的思想，即所謂速戰速決的理論，在世界大戰之前，不僅存在於德國，而是成為國際軍事家的輿論公式之一，在大戰中所暴露的各國技術的準備不足，以及軍需品的製造和準備不足等等，是和這個短期戰的思想不可分離的結合着。倘若準備短期戰，沒有廣泛的生產之經濟的準備，則均無效用，乃屬當然，當時不斷地躍進的生產和技術，所給予裝備和戰術的影響，工業和資源的問題，在作戰上負着重大的任務，等等，這使世界大戰的進展，一反預期，而須作長期的戰爭，無論政治家或軍人，都已逐漸明瞭了。在戰中曾努力建設有機動力的陸軍重砲兵隊，而表示理解不斷地發展着的技術條件的史蒂芬，他根本上也不能逃出這個軍事思想的時代的限制。從速戰速決主義的他那一貫態度和充滿着的自信看來，他對於政治指導者的那消極的態度，自有某程度的理由，是可以想像得到的吧？

站在這個思想的立腳點上，史蒂芬考慮着眼前的戰略情勢的變化，必然先拋棄毛奇，華德爾瑟時代所守的對法俄作戰時東攻西守的根本原則，遂於一八九〇年代的後半，漸漸的使其西部初期攻勢計劃具體化了。德國既已在兩方面不能不與優勢的敵人作戰，那就不能兩面同時決戰，非先行解決一個敵人，而後再擊潰另一敵人不可。然而在史蒂芬看來，則認為在一個戰場上，「爲了要獲得決定的而且殲滅的成功，則從兩方面或三方面來攻擊，即是從正面和一翼，或是正面和兩翼來施以攻擊，實屬必要。」但是在這一方面，兵員上的優勢，乃不可缺少的前提條件。倘若不能獲得這個條件，則最後唯一途，「一如對敵人優勢的陣形，即盡可能的從正面作廣深的配備前進」，一翼保持壓倒的優勢，而對敵施行側面包圍，和迂迴運動，這樣以前進追蹤敵人的退路

，而迅速澈底的殲滅之。換句話說，就是欲在一個戰場上，從實施果敢的外綫的會戰中，以期克服由劣勢與內綫地位而來的不利的。含有這樣強烈的攻勢和殲滅的企圖之東攻西守的新計劃，漸次的確定，且具體而精密化的時候，那可怕的突破比利時的計劃，恰如電光似的誕生了。這樣，當一九〇五年，日俄兩軍，在滿洲的原野上，不斷反覆死鬥之時，數年後，在那歐洲的一角，使全世界在震驚與恐怖中的進攻法國的計劃，便悄悄地露出其面貌來了。

不消說，這個計劃，是一件藝術品，是古往今來的一個傑作。唯其卓越纔有單純，唯其單純，纔有卓越，可以說是屬於這樣許多事例之一的。一、如敵將福煦的批評：「史蒂芬的戰略計劃，胸襟廣大，大膽而果敢。」這是憑藉一個目前而產生出一個如鐵似的性格。簡捷說，是屬於一個切肉連骨的歷史上最可怕的事件。其中一貫流露着根本的精神，不外為古典兵學所確立的殲滅與優勢的原理。自客觀上看來，這個計劃，是以第一次世界大戰前的反技術主義，攻勢第一主義和速戰速決主義為特徵，集世界兵學思想的大成，但同時可以說，這是在這個思想的理論的範疇內，達成的最高水準的眞正天才的實踐的應用和作戰的具體化。

三 圍繞着康尼

賽克特曾經這樣說過：「康尼，就我們軍人而論，再沒有比這個標語給予的弊害更大的了。一個眞理也化做標語，是歪曲得多麼厲害的一個典型的例子呀！」「一個軍人的思想」。史蒂芬爲了確立自己的用兵原則的基礎，而利用康尼的戰例，乃爲周知的事實。然則，他的康尼思想，爲什麼在此受到賽克特所謂標語化和歪曲的痛烈的批評呢？

關於用兵的理論和實踐，史蒂芬是唯一繼承毛奇的兵學的遺

產，使之適應新的環境和變化，由此更發揚光大的一人，已爲今日普遍所公認的了。當毛奇誕生百年紀念日的時候，他說：「元帥所留給我們的教訓，並不是一個方式，一個手段，或是一個應急策，而是無窮盡的。從而爲適應某一場合，吾人可從中選擇其最適當者。」這就證明他對先師卓越的方法的立場，已經有了正確的認識。因爲毛奇正是發揮那普遍適當的原則，而斷然反對那些將用兵的技术藏在狹小的盒子裏，來把它機械化，固定化的少數兵學者的一人，這在史蒂芬的時代，與戰爭觀念的變化同時，用兵理論的領域，也不斷地作歷史的轉變。特在戰略方式的內綫或外綫的問題上，好像是成了一個新的論爭的中心課題。史蒂芬對這個問題，經過不斷的思索和經驗，他的思考雖也發生了各種各樣的變化，然而，他的明快的思想力，馬上便看破這課題的真相，從複雜的論爭中，悄然地將那眞正的本質把握住了。

他將毛奇所利用的鐵路和電信等新的要素，實施外綫作戰，或分離兵團的作戰方式條文消化了，祛除了一般的疑惑和畏怖，同時，使它更前進，由是創出所謂以一連的正面與劣勢兵力進行殲滅會戰的方式。即是，他受了研究康尼戰爭的提示，由於從各方面攻擊的求心威力的利用，所謂雖以劣勢的兵力，亦能獲得決定的勝利，達到這樣一個極獨創的，而與當時的客觀要求一致的結論；且這正是德國作爲擺脫不利的內綫的地位的秘策，而成了進攻法國方案的精神。（無可否認的，這在日俄戰役中，對日本軍的戰略，曾有重大的影響。）

然而，史蒂芬建立這個卓越的思想的基礎和公式之時，非常奇妙的，他好像採取與自己本來的方法的立場，完全矛盾的做法。不論這是由於康尼戰爭的提示而產生的也好，不論爲了在理論上作公式化，專憑眼前各力具體的情形，而僅可依據這點以奠立基礎也好，他是試行將自己所論的，成爲其思想的機緣之康尼戰爭本身作一範例，根據其後許多類似的戰例，以建立自己的思想

基礎的。(一八〇六，一八〇七，一八一三年戰役「康尼」的研究)。他在其研究中，採用了康尼這一個印象的標題，縱為吾人肯，但其思想的表現形式，是極難理解的。過去的一切戰爭，是有其時代特有的條件和關係，當其遂行之時，是被許多特殊的情形所左右和決定了。但是假如吾人欲根據現在的戰爭方式，以久遠的過去史例為基準，則當然忽視了過去的戰爭與現在的戰爭，在本質上的區別，即其性質的差異和歷史條件的不同，而成了僅求得單純的戰爭方式之外的形式的類似性了，捨棄了必然左右其戰爭的指揮和統帥，以及戰局的結果等種種要素和關係，則所謂「包圍殲滅」這個形式，在這裏，恐怕僅留下一個抽象的觀念而已。

如斯，「二千年來的武器和戰法，雖已大變，但會戰的主要條件，迄今仍是不變的。」殲滅的會戰，即在今日，亦可依據漢尼拔往昔的策略和同一的計劃而施行之。」史蒂芬作這個決議時，完全離去了克勞塞維慈和毛奇的精神，而走向蕭米尼形式主義的思想去了。許多後繼者們將康尼思想標語化的原因，是由於史蒂芬本身這樣造出來的。

其用兵思想，儘管在本質上是正確的，但是因為這個基礎的確立和表現手段的錯誤，史蒂芬當然不能避免具有明敏眼光的時代者，如希特勒，史蒂芬，白林哈爾德等痛烈的批評。史蒂芬將哈爾德則非難為在觀念的態度上盲目的信仰包圍形式。一如後者的批評，吾人可舉出史蒂芬的主要論文，(如一九〇九年，「今日之戰爭」，一九〇九—一九一三年「康尼」，一九一一年，「論百萬大軍」等等)。弱點之多，不勝枚舉。然而，他却說：「戰爭的結果，決非一定因於攻擊法或防禦法，最大的勝利是可以從種種的方法獲得的。」(論今日之戰爭)這樣批評史蒂芬時，豈不是將史蒂芬作為毛奇的真正的神而擁護嗎？這正是史蒂芬批判史蒂芬。

四 思想的命運

一切向着康尼思想的非難和攻擊，只要不是企圖連其本來正確的思想根據也加以否定的話，則在理論上是正確的。但是在理論上是正確的，未必在「心理上」或「歷史上」也是正確的吧。在那

被免職後的史蒂芬的著作中，這個失意而被免職的孤獨的人，為了欲保持自己遺下的事業，那強烈的心願與狂熱的追求，我們可否認嗎？庸俗的後繼者，發覺一先驅者有輕視自己的用兵原則的跡象，為了想保守其獨創的方式，而欲以此作為一個「形而上學」，作為「永久原理」，給予後繼者以深刻的印象，這悲慘的努力，我們可否認嗎？憂慮國家眼前的危機不言而行的，較諸創出龐大的思想體系，以其豐富的精神和方法，慢慢的開導弟子們，毋需由於給予他們一個神話——康尼的神話，以挽救國家迫切的危機，我們可否認這個懇切的意圖嗎？「強化勇氣！」在他彌留之際所發出的這最後的絕望的警告中，豈不是存在着解決所謂康尼思想所有一切的謎與神祕的真正鎖鑰嗎？

無論真正的秘密在何處也好，康尼思想老是使許多反史蒂芬主義者的非難和抨擊瀰漫於內部。儘管史蒂芬的錯誤是表現方法和公式化，但由於其嚴格的教育與流麗的文章，而那個包圍殲滅的方式，不單是對參謀本部，甚而至於對率領德軍的將領和活躍着的大小指揮官們，都曾給予深刻而堅強的影響的。一個非敵絕敵的後路，或完全切斷敵人的交通綫，則雖期永恒的勝利。當一九一〇年在「統帥原理」中記述這個訓令的時候，為使康尼思想獲得鞏固的公認的地位，這個基礎已經奠定了。然而，與此同時，亦有其機械的解釋，和傾向於盲目信仰的危險。

如斯，這個具有偉大的實踐與思想的人，在死後不久，試觀其作戰計劃的真實價值的大戰便爆發了。大膽無敵的，那個計劃的命運，究竟如何？但因那時德國的政治內無能，政治的指導與軍事中的指導，兩者之間的乖離狀態，吾人終於在這兩部門的擔當者中，於人的表現上看出來了。因為既無對外政策的知識，又無政治家的決斷力，絕與庸俗的官吏同樣的貝多曼，福魯威克，和缺乏堅強的意志與魄力，充滿悲觀的宿命感，毫無政治的識見的「無論怎樣優良的戰略計劃，如何實行，乃一主要問題。」小毛奇將史蒂芬計劃改至後付諸實施，這樣，西部的攻擊計劃便挫敗了，而德國也潰敗了。這種例子，在歷史上豈不是很多嗎？

(本文原著者為日本軍事評論家松村秀逸)



退役將官應致力著作

編輯先生：你們近來從事編輯工作，一定很忙吧！現讓我和你們談談關於退役後將官應否致力著作的問題。

（除）役八〇六員，校尉官佐屬（除）役職一二八五四員，這不能不算是一個很大的數目。可是，在這裏，我想起他們（除）役之後，將幹些什麼呢？除了一部份轉業外，其他各員將幹些什麼呢？——以打麻將度日嗎？以做買賣度日嗎？以跳舞度日嗎？以坐對壁入度日嗎？以吟風弄月度日嗎？我想都不對的，都不應當的。退役的軍人們，尤其退役的將官們應致力於兵書的著作。因他們有數十年的戰爭經驗和兵學的修養，在戰時或因工作太忙，無暇著作，現既退役，又領了一筆退役金，總應提起精神，拿起筆桿，或發為專書，或發為論文，公之於世，垂訓後人。

我們知道：一個民族的生存和發展，端靠前人的精神遺產為啓迪和維繫。退役的將官們向為國家干城，所受國的恩惠不少，當此殘年之時，還不應覺悟嗎？一個人不可多財，因死了之後，帶不進棺材。一個人不可醉心爵位，縱你的官做得頂大，如果對國家社會無貢獻，也等於廢人。『屈平詞賦懸日月，楚王臺榭空山邱』，從李白這兩句詩中，就可領略到著作的偉大和不朽了。

古人說：人生有三不朽：一曰立德，一曰立功，一曰立言。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。他們過去致力立功，今後應致力立言，即是說做了軍事家，還應做兵學家，才算是一個偉大的軍人。

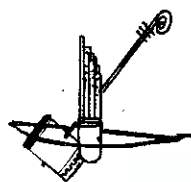
秋祺！好了，我們且共同來提倡退役軍人努力著作。勿此，敬祝 編輯部敬復 九月廿五日



關於「中國武庫」的意見

頃接程君轉來某歷史家對於中國武庫編輯的意見，茲刊之如左，以供討論，並望讀者踴躍來函參加討論。

- （1）板本大小，應仿照美國軍用：The Pocket Book 每本以四百面為標準，書量大者分裝，書量小者合訂，以便軍人攜帶。
- （2）用五號字，紙張用報紙及道林紙兩種。
- （3）底本宜用商務印書館叢刊，叢書集成，其無通行本者，以中央圖書館中之最善本為標準，以省抉擇之煩，而免『白首可無』，汗青無日之弊。他如武經總要，只有四庫珍本一種，更不必顧慮。
- （4）儘量採用全書不可刪削無問題。惟可後出見於二十四史堂書抄，藝文類聚，冊府元龜等（5）先出全書，或先出版本（6）出書時印一種，發行一種，其標出中國武庫第幾種，以便軍人分購。
- （7）預約時分集預約，每集暫定十冊。
- （8）隨時編纂，隨時印刷，湊成一集，即印一集，無須全部編竣。



古之蒙古軍歌

綏 楚

前 記

三十二年秋，余始濫充講習於衡陽船山中學，即舊日東洲船山書院也。因避空輿，遷居衡南湘水之東岸，余得同事劉子直先生介紹，借王氏屋數楹，與本篇譯者謝曉鐘（彬）先生比鄰。時謝亦授國文於船山，其著作有關史地者多在中華書局刊行。有新疆游記，雲南游記，中國鐵道史，中國國恥小史等，而其新疆游記，至今爲國人言西北地理之完備著作。中山先生於游記之敘言，稱謝爲「芝蔴綠豆官，而能注意新疆之地理經濟者。」蓋謝當年奉財部命派往新省考查稅務，獨能別具隻眼，寫成巨帙游記，即近年部院吏胥，亦不多觀。謝爲大隈重信長東京帝大時之留日學生，嘗爲日本頭山滿所注意。參與革命垂三十餘年，民二十六年唐孟瀟守南京，謝任祕書長，親歷南京保衛之險，今布居湘衡原籍，於課業之餘，輒好與余漫談掌故軼聞，茶香煙膩，共數晨夕者凡半年。蒙古軍歌之譯，彼當年取道內蒙甘肅去新疆時，途中遇蒙古騎兵一隊，高唱軍歌，雖不明其詞義，然音調雄壯，聞之令人振奮。乃遣譯官招其隊長至營帳，詢之據云：「此即昔年成吉思汗大帝行軍時所用之軍歌也。」乃按句譯成白話；復召其隊中最善唱此歌之弟兄來，重唱數通，爲之詳細按原意譯錄，務求其真乃止。游新疆歸，將原稿改成分之五言古體，推敲再四，以信達爲原則，附入新疆游記。後方圖書散佚，余僅從謝得聞其名句而已，時衡中華書局亦無是書，輾轉從曹伯聞先生處借得，始窺全豹。久欲爲本刊介紹，而衡南淪陷，顛沛流離，不得脫險，去春余設補習班於常寧對岸鄉間，嘗爲諸生細講此歌，并囑背誦默寫，蓋當時正朝夕親歷倭人搶擄淫殺諸暴行，欲藉此以礪諸

可汗如太陽，高高坐東方。威德之所被，燦爲天下光。部屬如草木，小醜如冰霜。草木日以長，草木非日光不長，可汗如太陽，太陽有德於部屬也。冰霜日消亡。如冰霜，見如太陽之可汗，自必消融也。太陽有出沒，太陽猶有夜間隱形之時，可汗則始終照耀。可汗壽無疆。

右章近乎現代出征前之「精神訓話」，旨在鼓勵士氣，故以其崇高領袖之威德，冠歌詞之首。

惟我大可汗，手把旌與旗。下不見江海，上不見雲霓。天亦無修羅，佛家以修羅王爲最地亦大之惡神。無靈祇。上天與下地，俯伏肅以齊，何物蠢小醜，而敢當馬蹄。

右章亦屬精神訓話，言其可汗之大，大至無宇宙可以包容，而其威力，足以使天神地祇，俯首貼耳，何物敵人，竟敢當此世界最強之騎兵耶？

獅子夜吞月，可汗朝點兵。兵符一以下，千里不留行。不得逃遁。壯士得兵符，中夜起秣馬。壯士已等不及，秣馬望天明，起之就待旦，開騎中夜起來喂馬。秣馬望天明，起之就待旦，開騎中夜起來喂馬。騎馬騰雲。

右章寫出征前之準備與等待斷殺之情景。

美人送壯士，手把黃金卮。卮，古酒器。朔風栗以裂，栗，古慄。凜凜傾城姿。美人語壯士：「此去無滯遲；生當立功名，死當隨鼓旗。無爲作降虜，令我無容儀！」此愛人或妻妾臨別所囑，末二句極佳。壯士拊首笑，「何用多言爲？我有七寶刀，出征將士答妻妾愛期，恨望日已久，而今乃得之。願志與相期，人語，夫婦同爲衛國之好。躍馬一揚鞭，去去不復辭。」一去不顧。白馬

灑赤血，少女施焉支。焉支即胭脂，出焉支山得名。比作少女之施焉支，壯士赴戰場，還似新婚時。新婦人樂事也；赴戰場亦人生之大樂事也。

生之戰志也。讀至『白馬灘赤血，少女施焉支。壯士赴戰場，還似新婚時』及『獅子夜吞月，可汗朝點兵』諸句，余與諸生方嘆家亡國破，竟不覺泫然泣下，亦足見此歌之感人矣。

去秋光復，偶重讀謝冰心先生之平綏沿綫游記，云在百靈廟王之壽會上，聆蒙古樂奏一曲，蒙名『托倫托』，為當年成吉思汗大帝行軍曲云云。時顧頤剛先生亦在座，不知顧氏對此歌有考據否？

近偶閱國定課本初中國文甲編第六冊，編有此歌，(頁十五)而註曰佚名譯，或因國立編譯館諸君未悉上述始末，致有此缺憾。曉鐘先生對此歌之介紹，用心極勞，吾人固未便湮沒其名也。

余極愛此歌，今以近代軍事眼光觀之，為之略加說明，并甚盼製作軍歌之音樂家能參考之。吾國為漢滿蒙回藏民族國家，文化為眾國集成，此歌之成，必非偶然，觀乎蒙古騎兵西征歐洲至多瑙河，南下印度建莫臥兒帝國，建曠古之偉業，固非有極良之軍事教育不可也。讀此歌亦多少可以想見昔年蒙軍之豪雄矣。如語言學家能將原歌灌音，則可從其聲音曲譜間借鏡，必更足寶貴矣。是為記。

※ 編後話 ※

本期編完之後，值得介紹的：楊言昌先生前任軍訓部編譯處長多年，近已退役，此篇為退役後之處女作，讀此文可見楊先生對孫子之心得，實不愧為現代兵學家。陳縱材先生現任國防部監察局一處副處長，除本期所發表之小品外，再擬為本刊撰『參謀長論』一文。吳光傑先生曾任中央軍校編譯處長，近已退役，今後願為本刊長期撰稿。張廷嵐先生，倪家襄先生，周國彬先生，高一萍先生此次為本刊所譯文稿都很精彩，值得一讀。其次，本社已向美國訂購軍事雜誌數種，到達之後，更可充實本刊，還望讀者多多賜稿！

有章治如今之家屬逃出德軍人，然氣慨則非近代中國人所能企及也。

馬首人刃林，死士存生人。馬首崖埃舞，生人驅死士。嗟彼土室人，我民族非他族之游。

上言人，亦言出。智短神亦昏，上天天無梯，入地地無門。我命如獵犬，爾命如狐兔；我科書誤，改正。鬼走不及林，爾走不及墓。戰場風獵獵，滅裂風凄凄。嗟彼土室人，勇士兒女啼。

有末章，寫戰場前線門爭情景。為一幅絕妙前線戰鬥寫真。

三十五、十、二十七
於南京陸路寓所。

（上接第十版）使艦隊。船隻一進入射程，也參

加着阻擾彈幕。

波羅納附近的「模糊」的認識。德軍誤認在

正威脅，便發動全部可用的大炮和探照燈。德

方突擊魚雷艇衝出，以阻擊想像中的強大護航

艦，大多數可用的德軍夜間戰鬥機都被派對一

初步巡邏的盟方飛機交戰，德軍滿以為這些

巡邏飛機都在掩護入侵艦隊。這最重要的大部

份，而那個區域吸引了敵方的夜間戰鬥機和滑翔機正在

進行登陸。由「雄大無比」的迅速反響。當德軍

的空運降落也引起了敵人的迅速反響。當德軍

急急包圍木製降落傘時，真正的空運部隊得以

鞏固登陸海灘的東西兩翼。從飛機和艦船上

阻擾行動，竟使德軍雷達設備陷於混亂，盟軍

無線電人員甚至聽到敵方雷達設計人員認為盟

方的「初步巡邏」飛機是飛往巴黎的大轟炸機隊

的先鋒。

這五個行動的目的終於輝煌完成，祇有盟

國海軍大砲在上午五點三十分開始預備轟擊時

，德軍方知盟軍已在何時何地登陸。

（譯自最近美國讀者文摘）

應如何統治德國

周國彬摘譯

我們由歷史上學來些什麼呢？憑着我們的智慧，沒有一個例是軍事佔領成功的。回潮羅馬人佔領英國，英人長久殘酷地佔領法國；又回潮西班牙人在荷蘭，法人在西班牙和德國，俄人在波蘭，然而他們在歐洲各國等。這些軍事佔領起初均以為「別有見」，然而他們各個都失敗了。

不用軍事佔領，現有一個頂經濟的和有效的方法，用來統治德國：

第一、全部解除武裝必須完成。戰艦上的每件武器必須卸除。

第二、必須決定何種工業德國要廢絕，以便防止其進行第二次戰爭。德國應有一些重工業，但牠只能保留煉冶爐而沒有大的軍械廠，有無線電工廠而沒有雷達機件，輕金屬工廠可製調味器具之類，而沒有飛機。

第三、這些在法律條文應該絕對公開宣佈，並附以極嚴厲的罰則。

第四、盟軍在邊境應對德國的進出口貨實施統制。除了能用於戰爭目的之物品，或顯然為政治目的而使用的物品外，一律不應加以限制。

第五、盟軍保留德國機場的統制權，這不難永遠限制其航空主權。

我們統治德國要用一種特工力量，這種力量會神祕地用飛機降，摩查工廠及火車施行。其人員能在廠主拿起電話之前由天空下往，若冰霜拿爾（Knappe）更爲犀利。以這種力量不斷地施於德國的人，若再引起好戰的活動而盟軍沒有知道，或使我們所不贊同的政治力量，那就不可以思議了。

但這種力量，也許有一隊巡查隊在萊因後面繼續巡視那些不可信任的狡猾的陰謀者。他們會有一個有力量的背景——在德國境外。

在德國邊境，在荷蘭，丹麥，法國和比利時，一種無線電的，雷達的，偵察的，裝備的飛機，每一時刻都會對德人指示出它的力量，很迅速，或爭執，只有再輸出德境。對居民不說一句話。那末，設想一個無線電，在四小時內降落傘部隊就看守彈吧。

着工廠，且全體職員被捕。坦克車再隆隆然駛在公路上，戰鬥機與偵察機，再排列飛過，所有聲勢嚇人的摧毀力量又出現了。主要技術，如飛機，實是有罪的傢伙，被監禁，而市鎮的官吏，便要他調。使德人解除軍事佔領的痛苦與騷擾，而安於我們的管制之下。以（本文摘譯自Harper雜誌）

大戰回憶錄

白紙戰術

命令作爲法

軍官研究袖珍

現代軍事教育法

中美兵學通論

怎樣訓練一個戰鬥兵

軍事教育圖解百幀

步兵訓練教案

（以上各書即將由同仇學社再版，國防書局總經售）

兵學隨筆

李浴日著

本社新書

本書爲著者集數年來心血之作品，全書原分三輯，現又增補第四輯，共一百八十餘篇，都十餘萬言，舉凡戰爭哲學，國防原理，現代戰爭形態，及古今名將論中外戰史，此次拉戰事跡，原子彈的價值等，均有獨到透辟，尤多言人未言，見人未見之度。而文章筆調，尤是百讀不厭，洵將校必備之兵學小品也。

每冊定價二千元，掛寄加二百元，航寄加千五百元。

孫克兵學新論

李浴日編

本社新書

孫克兵學十三篇，克勞塞維茲戰爭論，爲東西兵學的最高峯，惟深奧難解，人所共知，本書爲著者費數年之搜集，精選而成，全書約十四篇，共十八萬言，舉凡戰爭哲學，國防原理，現代戰爭形態，及古今名將論中外戰史，此次拉戰事跡，原子彈的價值等，均有獨到透辟，尤多言人未言，見人未見之度。而文章筆調，尤是百讀不厭，洵將校必備之兵學小品也。

每冊定價二千六百元，定十二月中旬出版

歡迎投稿

交通決勝論

王可襄譯
本社新書

本書為英國軍事專家哈利斯著，由我國武官王可襄氏譯出，該書內容係證明：「兵法之精華，在於交通」，以樹立現代兵學之新觀念。丁茲吾國交通亟待整頓之時，此書實足資吾人之借鏡，不特軍人須加研究，而辦理交通運輸者更應人手一冊。內有劉為章侯應諸將軍序文。

每冊定價一千六百元
掛寄每冊另加郵費二百元
航寄另加郵費一千三百元

蔣主席傳略

鄧文儀中將著

本書為現任國防部新聞局長鄧文儀中將新著，刊行於蔣主席六秩大慶之時，內述蔣主席之誕生，家世，初見總理，創辦軍校，東征北伐，完成統一，抗戰建國，取得最後勝利，及為國為民數十年如一日等事跡，共八十節，都四萬言，翔實簡明，極有價值，誠每一軍人與國民必讀之要籍也。

每冊定價四百元，郵購另加二百元

兵學辭典粹編

第三輯

著

本書為現任國防部史料局長精心結構之作，內容之重點，在介紹此次世界大戰一九四一年蘇德戰爭開始後，迄太平洋戰爭所發生之戰術與兵器及軍事設施等之潮流，加以有系統之分析，申言之即新國防，新戰術，與新兵器，為本編之大要目，誠兵學名著也。

每冊定價六百元，郵購另加二百元

軍事哲學劄記

史久光著
本社新書

本書為歷任陸軍大學中將教官史久光氏多年心血之著作，內有武德與軍事教育，國家國防思想問答，軍事哲學新論，戰場心理學要諸篇，均為研究國防建設及軍事者必讀之傑作。

每冊定價三千五百元
掛寄每冊另加郵費三百元
航寄加郵費二千五百元

內政部雜誌登記證警字第一〇四七號

歡迎訂閱

孫子新研究

李浴日編
(每冊定價二千六百元)

戰爭論綱要

李浴日譯
(每冊定價三千二百元)

孫子與克勞塞維茲同為世界兵聖，其書俱稱為兵學寶典，歷代名將、政治家、文學家、哲學家莫不熟讀之。其實不特研究陸戰者應人手一冊，即研究空戰海戰者亦應人手一冊。尤以丁此武裝和平時代，國防建設時代，更為人人必讀的要籍。現孫子一書，經李浴日氏十年之研究，作哲學政治外交經濟及戰史名將言論諸端之解釋，並加以嚴正之批判，尤引證此次中日戰爭，二次世界大戰之新資料，及原子戰爭之新理論，使孫子真理躍然紙上，誠研究孫子之空前名著，全書都二十餘萬言。克氏戰爭論一書，經日本兵學家成田賴武在石原莞爾將軍之指導下，將這一部巨著之精華揭出，又補充以百年來戰爭進化之新資料，內有圖表六十餘幅，極為珍貴，現經李氏譯出，甚易了解，全書都二十萬言。均用白報紙印成，極為清晰美觀，誠無上之戰鬥讀物也。

(掛寄每冊加郵費三百元，航寄加二千元)

世界兵學月刊

第三卷 第四期

中華民國三十五年十一月廿日出版

主編 李浴日

發行 世界兵學社

總經售 國防書局

全國各大書店均有代售

地址：南京中山路禮堂巷五十號

電話：二三五四九號
電報掛號：六四一〇號

本刊零售：每冊國幣五百元。訂閱：半年六冊三千元；郵費在內。如欲掛號者請向郵局掛號，每冊加一百元，航空寄遞每冊加三百元。